积跬步 至千里

——澳门特区五年规划颁布一年间

澳门特区首个五年发展规划自去年9月正式颁布以来，已上路一年。这是澳门回归以来，特区政府首次尝试制定中长期发展思路和蓝图，以应对外部环境不确定性所带来的挑战，从而助力澳门实现经济适度多元与社会全面、协调、可持续发展。

不积跬步，无以至千里。本地研究机构有关该规划首年成效的评估认为，规划起步稳健、方向明确，在改善民生方面成效显著，经济适度多元方面亮点颇多。而与国家发展战略的进一步融合，则为特区长远发展带来了强劲而持久的动能。

改善民生进展顺利，有序推进

在这份《澳门特别行政区五年发展规划（2016-2020年）》中，民生规划位置最为靠前，篇幅最大。在21项“未来五年经济社会发展主要目标的项目”中，民生方面的项目有16项，占76%，主要涵盖医疗、社会保障、教育以及环境保护等方面。

澳门理工学院社会经济与公共政策研究所鄞益奋副教授说，首年以来，五年规划中的民生项目总体进展顺利，有序推进。五年规划中原定2020年实现“完成第二层《非强制性中央公积金制度》的构建”目标，鉴于该法律将于2018年1月1日正式生效，这意味着该目标将在2018年初提前实现。

政府在医疗保健、社会保障及教育方面的公共财政支出比例的完成进度也较为理想。2016年政府在医疗保健职能的开支占政府财政开支的比重达10.3%，比2014年的9.2%、2015年的10.2%均有增长；社会保障职能的开支占比则从2015年的24.3%增加到2016年的25.2%；教育职能占比从2015年的14.7%增加到2016年的14.9%。

鄞益奋说，还有一些有序推进但需加大建设的领域。例如每千人口中的医生、护士和病床比例均有提升，但病床方面尚需加大建设力度。

经济适度多元，找方向有突破

国际展览业协会近日发布报告，将澳门评为过去5年表现最出色的展览市场。其净销售展览面积自2012年到2016年的升幅高达近200%，为全亚洲升幅最高的地区。6个本地展览品牌获国际展览业协会认可，涉及商贸、环保、汽车、游艇、航空等领域。

报告还认为，澳门净销售展览面积有一定增幅，且平均每一展览录得近210万美元收入。澳门的展览市场表现优于整体经济表现。

五年规划推出一年来，澳门特区政府和企业界在经济适度多元方面进行了有效尝试与突破，在发展中小企业、特色金融和会展业等领域颇有亮点。

澳门理工学院社会经济与公共政策研究所讲师吕开颜说，五年规划对澳门未来发展制定了预期目标，这本身就很有意义。“五年规划里提出，争取提高非博彩业务收益占博企总收益的比重达9%或以上，这对发展经济适度多元是个量化指标，对政府和企业就是目标和动力。”

由特区政府推动的本地中小企业采购合作计划，已经让澳门的小微企业与大型休闲娱乐企业签订外包采购合约，接受国际标准的培训。不少食品供应、设计装潢领域的本地小微企业和青年创业企业借此提高自身的竞争力，达到国际化供应水准。

“五年规划的第一年让政府和企业都去尝试，并在一些领域上有了进展，为未来几年的持续发展指明方向。”吕开颜说。

融入国家发展，培育长远眼光

五年规划推出一年来，澳门积极参与“一带一路”“粤港澳大湾区”等多个国家重要发展规划，并通过多个区域合作机制融入到整个国家经济发展当中。

“澳门拥有东西文化交融400年的历史，这在整个‘粤港澳大湾区’有着先天优势。”澳门科技大学可持续发展研究所所长刘成昆说，澳门在参与国家重要发展规划中，有独特的地位和作用。

2017年7月1日签署的《深化粤港澳合作推进大湾区建设框架协议》，除继续肯定澳门作为世界旅游休闲中心、中国与葡语国家商贸合作服务平台外，还首次提出将澳门建设成“中华文化为主流、多元文化共存”的交流合作基地。

有望今年底通车的港珠澳大桥更是为澳门融入“粤港澳大湾区”区域发展提供了便利，有益于澳门的旅游业、会展业、物流供应等支持经济适度多元发展。

刘成昆说，中长期发展规划对澳门既是新事物，又对特区政府和业界有所启发，一些行业已经开始了中长期规划。这种长远的发展目光为澳门提供了持续前进的动力。

新华社澳门9月14日电（记者**王晨曦、刘畅、胡瑶**）

国家减灾委专家团抵达澳门

协助完善重大灾害应变计划

本报澳门9月14日电（记者**苏宁**）应澳门特区政府邀请，国务院港澳事务办公室、国家减灾委员会组织多领域专家组成的专家团队昨天抵达澳门，实地察看，协助澳门总结和评估“8·23风灾”，检视、完善重大灾害应变总体计划。

澳门特区行政长官崔世安当天在政府总部会见了由国家减灾委专家委副主任、国务院应急管理专家组组长闪淳昌率领的国家减灾委专家团队一行22人，专家们来自防灾救灾总体规划、预警、气象、水利、建筑、电力、通讯、消防等多个领域。

崔世安首先感谢中央政府和各部委在短时间内高效地组织了国家减灾委员会专家团队来澳，协助特区政府检视和完善重大灾害应变计划和预案，因应“8·23风灾”，就应急救援和灾后恢复等系列措施，进行研究并给予指导。特区政府将全力以赴，配合专家团队的工作，期望能吸纳专家团队的意见，共同制定短、中、长期应对自然灾害的计划和部署。

闪淳昌表示，专家团队将全力以赴做好台风灾害的各项评估总结工作。依法依规在特区政府领导下做好咨询和参谋。科学严谨、实事求是地总结经验教训，并提出应对台风等自然灾害的建议。

专家团队在听取了特区政府就“8·23风灾”的整体工作汇报后，今天分成防灾减灾、气象、建筑、水利、电力、电讯、灾后救援等多组，分别赴各相关单位和现场调研考察。

澳门中联办主任王志民9月13日晚也会见了专家团队一行。他说，国家级减灾专家组的到来，再次传递了习近平总书记和党中央对澳门的关心关怀，进一步增强了特区政府和澳门社会各界推进台风灾后恢复重建的信心，有助于发挥“一国两制”制度优势帮助特区提升应对重大灾害能力和水平。

王志民表示，特区政府在灾后恢复重建阶段对重大灾害应对机制及时进行检讨，特别邀请国家减灾委专家组来澳指导工作，既是回应澳门广大市民的期盼，也是对特区高度负责的体现。希望各位专家在澳期间充分发挥专业所长，深入调研并向特区政府积极建言献策、出谋划策，争取尽快拿出成果，为特区重大灾害应对机制建设助力，不断丰富澳门“一国两制”成功实践的新经验。希望各位专家支持帮助特区对重大灾害应对机制建设作出顶层设计，进一步提升重大灾害应急处置能力。同时，在建立澳门与内地应急联动机制方面作出新的探索，包括总结完善驻军协助应对重大突发紧急情况和重大灾难的经验、进一步完善应急情况下救灾物资通关便利措施、结合粤港澳大湾区建设探讨构建应对重大自然灾害的联动响应机制和建立应急物资调配基地等。

台湾推出中文繁体版《资本论》

新华社台北9月14日电（记者**何自力、潘丽君**）台湾联经出版事业公司14日推出中文繁体版的马克思《资本论》预购。联经出版发行人林载爵表示，这是距马克思《资本论》第一卷出版150年后，台湾首度取得权威中文译本繁体版授权，出版250万字、全三卷的《资本论》。

林载爵表示，台湾大多数人没有读过马克思的《资本论》。《资本论》是影响人类文明的思想巨著。联经出版选在《资本论》出版至今150周年之时，出版繁体版全三卷《资本论》，是为补足台湾经典阅读的这个漏洞。

林载爵认为，只要有资本存在，这部书就有阅读价值。只要还有资本主义，《资本论》就可帮助我们更深入了解当今世界究竟出了什么问题。

林载爵介绍，联经出版是目前唯一取得中共中央编译局正式授权，出版中文繁体字版《资本论》的台湾出版机构。

为了适应台湾读者的阅读习惯，林载爵表示，联经此次投入10多人的编辑团队重新校对，同时将译名转化为台湾读者惯用的，此外还重新制作索引。

联经中文繁体版的马克思《资本论》全三卷包括：第一卷《资本的生产过程》，及马克思去世后，恩格斯汇总他留下的草稿和大量笔记、论文，整理编撰出第二卷《资本的流通过程》、第三卷《资本主义生产的总过程》，共约250万字。联经出版以18开精装本印行，出版1500套典藏纪念版。

大陆古籍书展台北登场

本报台北9月14日电（记者**陈晓星、孙立极**）第八届大陆古籍书展暨首届线装图书展9月14日在台北传统书街重庆南路天龙图书公司开幕。60多家大陆出版机构出版的5000种古籍、艺术、线装类图书亮相台北。

此次展览的台湾主办方台湾两岸出版交流协会理事长沈荣裕接受记者采访时表示，台湾基本已经不出版线装书了，感谢大陆同行出版了很多优秀的书籍，这是台湾读者喜爱的。他呼吁台湾主管机构“松绑”，能让大陆同行在日渐凋零的重庆南路书街上开办有特色的书店，给这条书街增添生机。他说：“现在年轻人都在滑手机，但我看好纸本书，根据我30多年的专业判断，纸本书包括线装书是有前景的。”

海峡两岸出版交流中心秘书长张万兴在开幕式上致辞表示，参展图书从不同角度展示了中华优秀传统文化的独特魅力，其中，部分书籍是大陆中华优秀传统文化传承发展工程项目图书，弘扬了中华文化讲仁爱、重民本、守诚信、崇正义、尚和合、求大同等核心思想理念。他介绍，该书展已成功举办了七届，成为海峡两岸古籍、艺术、线装类图书交流合作的一个常设平台。鉴于线装书以独特的内容存在和审美价值成为中华传统文化的重要载体和显著标识，并在台湾有着成熟与广阔的市场价值，应台湾读者与业界要求，本届书展同时举办“首届大陆线装图书展”。

本届展览由大陆九州文化传播中心、台湾两岸出版交流协会、上海香港三联书店共同举办。展会期间，主办方还将举办两岸古籍、艺术、线装专业类图书出版发行座谈会和两岸专业类图书版权洽谈会等。

大陆古籍图书在台北传统书街重庆南路展出。 本报记者 **陈晓星**摄

蒲江“东红”猕猴桃首发台湾

四川蒲江生产的专利果品“东红”猕猴桃9月份成熟。9月17日，海峡两岸农业产销公司将联手在台北举行“四川猕猴桃推介会”，“东红”猕猴桃首发台湾，即将在“全联社”等连锁店上市。据四川的农产工作人员介绍，四川是中国绿色猕猴桃之乡，其中蒲江是主要的猕猴桃产业基地，享有地理标志保护产品地位。此次出口台湾的“东红”猕猴桃是中科院武汉植物园培育的专利产品，为首次在台湾上市。

图为推介会上来自四川的产销商剖开猕猴桃展示其“红心”。 本报记者 **陈晓星**摄

贵州少数民族走进台湾部落

本报记者 **孙立极 陈晓星**

一起唱歌跳舞，一起分享美食……9月12日、13日，参加“守望精神家园——第四届两岸非物质文化遗产月”活动的贵州苗族、侗族等非物质文化遗产传承人，走进台湾台东县的少数民族部落，聊家常、谈传承，有火花、有共鸣。

“这些扣子是我们做的”

在台东县卑南乡下宾朗部落，苗族剪纸传承人姜文英来到巴儿拉邦红坊，看到桌上的盘扣便笑了：“这些扣子是我们做的。”姜文英说，在贵州省剑河县，一些婆婆妈妈们在家会做些手工盘扣出售，“没想到会卖到台湾。”

巴儿拉帮红坊以传承卑南传统服饰制作为己任。红坊工艺师林静怡与苗绣传承人区东花、姜文英交流了彼此用针的方法。卑南服饰传统中有一种棱形图案，林静怡介绍，这种图案描绘的是祖灵的眼睛，绣在长辈的衣服上。区东花则表示，我们也有这种图案，不过代表的是“牛眼睛”。

同样的场景也出现在织布机前。在卑南纺织师孙菊花改良的织布机前，区东花与姜文英都小试了一下身手。姜文英带来的手工织锦，得到孙菊花的称赞，“做工很细”。

在孙菊花工作室，她们还见到了年轻的编织师孙家仪。除了医师助理的本职工作，孙家仪每天用两三个小时向姑姑孙菊花学习编织。孙家仪说，这项手艺部落除了80岁的孙菊花外已经没有人会了，她最初学习编织是受命传承，不过学了5年，她已感受到繁琐编织的乐趣。

“两岸非遗保护各有长处”

“不能让祖先的宝贵遗产在我们手中消逝”是贵州参访团在部落聊得最多的话题。12日，在台东县排湾人拉劳兰部落，活动主办方举办了一场小小的沙龙。

台东大学教授林永发和贵州非物质文化遗产保护中心副主任龙佑铭分别介绍了台湾和贵州保护非物质文化遗产的想法和做法。部落作家撒可努则讲述了拉劳兰部落年轻人如何寻找失落的传统。他介绍，自己20多岁时离开部落到城市闯荡。在这个过程中，他发现部落的文化正在消失，于是返回部落创办“猎人学校”。他说，排湾人原是一群生活在山林间的豪迈勇者，他一直记得父亲传授给他的猎人智慧，所以他回到部落带领青年恢复传统文化，做一名坚守在部落的“现代猎人”。

中国艺术研究院宗教艺术中心主任田青发言时表示，两岸非物质文化遗产保护各有长处。大陆是由政府主导、群众参与，自上而下式推动，产生积极效果。台湾民间则是由下而上式，民众自发保护非物质文化遗产，比如撒可努所说的从部落保护开始，这一做法值得大陆借鉴，“老百姓自己认识到文化好，才能真正保护下去。”

“把中华文化的根与魂传承好”

两岸交流非物质文化遗产的保护有特别意义。龙佑铭认为，“文化是我们中华儿女的精神纽带。海峡两岸有责任把中华文化的根与魂传承好、保护好，使之绵延不绝。”

文化的确是最好的名片。13日，在台东高级商业职业学校，李飞龙带着14岁的王昆娥、16岁的王祥表演苗族芦笙舞“滚山珠”。他们边跳边吹芦笙，同时还有高难度的杂技表演，现场一片喝彩声。初次见面还略带腼腆的台东高商学生，对两位同龄表演者立刻有了亲切感。参访团离开时，他们争相与王祥、王昆娥击掌道别并合影留念。

被联合国教科文组织选为人类非物质文化遗产代表性项目的侗族大歌，由几位年轻表演者在无任何伴奏的情况下清亮唱出，他们在拉劳兰部落头人家门前、下宾朗部落的小广场前的表演，都赢得阵阵掌声。苗族泥哨传承人王登书走上台东县介达小学的讲台，介绍泥哨的制作技艺。学生们在他指导下为泥哨上色，调皮的男孩子也认真地勾起线来……

12日、13日晚，贵州参访团与拉劳兰部落、下宾朗部落欢聚晚餐。长条桌上，摆着月桃叶包的排湾祈纳福，苗族的五色糯米饭，部落自酿的小米酒。部落长辈着传统服饰盛装出席，贵州少数民族代表也身穿民族服装、头带银饰，宾主载歌载舞，把酒言欢，一见如故……

图为贵州苗绣传承人在台东县卑南乡下宾朗部落与巴儿拉邦红坊的工艺师交流用针技法。 本报记者 **孙立极**摄